



17 de febrero de 2022/ February 17, 2022

ALERTA LEGAL / CLIENT ALERT

SENER propone dejar sin efectos la suspensión del Acuerdo para la Importación y Exportación de Hidrocarburos y Petrolíferos

Mexico's Ministry of Energy proposes to lift the suspension of the Order for the Import and Export of Hydrocarbons and Refined Products

El día de ayer, la Secretaría de Energía (“SENER”) envió a la Comisión Nacional de Mejora Regulatoria un anteproyecto que consiste en el Acuerdo por el que se abroga el diverso *por el que se suspenden todos las consecuencias derivadas del Acuerdo que establece las mercancías cuya importación y exportación está sujeta a regulación por parte de la Secretaría de Energía, publicado en el Diario Oficial de la Federación el veintiséis de diciembre de dos mil veinte, en términos de la Resolución del incidente de suspensión derivado del juicio de amparo 16/2021, del índice del Juzgado Segundo de Distrito en Materia Administrativa Especializado en Competencia Económica, Radiodifusión y Telecomunicaciones, con residencia en la Ciudad de México y jurisdicción en toda la República, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 3 de marzo de 2021 (el “Anteproyecto”).*

Yesterday, Mexico's Ministry of Energy (“SENER”) sent to the National Commission for Regulatory Improvement a proposed order/regulation consisting in the Order repealing the *Order through which all of the consequences derived from the Order establishing the goods which import and export is subject to regulation by the Ministry of Energy, published in the Federal Register on December twenty six two thousand twenty, in terms of the resolution of the injunctive relief process derived from amparo claim 16/2021, form the docket of the Second District Court in Administrative Matters Specialized in Economic Competition, Radio and Telecommunications, with seat in Mexico City and Jurisdiction throughout the Republic, published in the Federal Register on March 3, 2021 (the “Proposed Order”).*

El Anteproyecto aún no se encuentra vigente y no se ha publicado en el Diario Oficial de la Federación.

The Proposed Order is not yet in effect and is not published in the Federal Register.

[Aquí](#) una liga al expediente de mejora regulatoria del Anteproyecto.

[Here](#) is a link to the regulatory improvement file of the Proposed Regulation.

Además, en [esta liga](#) podrán encontrar un resumen del contenido del Acuerdo que se abrogaría (*véase*: sección de “Petróleo y Gas” de nuestro boletín del mes de marzo del 2021).

Moreover, in [this link](#) you will find a brief summary about what the Order being repealed established (*see*: “Oil and Gas” section of our March 2021 newsletter).





Entonces, ¿qué significa esto para los solicitantes de permisos previos de importación y exportación de hidrocarburos y petrolíferos en México?

A menos que el interesado/solicitante haya obtenido una suspensión de manera particular en contra del *Acuerdo que establece las mercancías cuya importación y exportación está sujeta a regulación por parte de la Secretaría de Energía*, publicado en el Diario Oficial de la Federación el 26 de diciembre de 2020 (el “**Acuerdo de Importación y Exportación**”), los efectos generales de las suspensiones previamente otorgadas por los jueces federales durante el año 2021 ya no resultan aplicables y por lo tanto dichas empresas o solicitantes estarán sujetas al Acuerdo de Importación y Exportación una vez que el Anteproyecto entre en vigor.

Como seguramente recuerdan, mientras que el Acuerdo de Importación y Exportación permaneciera suspendido (es decir, desde el mes de marzo del 2021 y hasta que el Anteproyecto entre en vigor), la regulación anterior (que, entre otros beneficios, permitía solicitar permisos de importación y exportación con una vigencia de 20 años) se mantuvo vigente.

Tal y como lo propone el Anteproyecto, dicho Acuerdo entraría en vigor al día siguiente de su publicación en el Diario Oficial de la Federación y por lo tanto “(...) se reanuda la totalidad de los efectos del *“Acuerdo que establece las mercancías cuya importación y exportación está sujeta a regulación por parte de la Secretaría de Energía”*,

So, what does this mean for applicants of import and export permits of hydrocarbons and refined products in Mexico?

Unless a specific company or person obtained injunctive relief (*i.e.*, suspension) against the *Order establishing the goods which import and export is subject to regulation by the Ministry of Energy* published in the Federal Register on December 26, 2020 (the “**Import and Export Order**”), the *erga omnes* nature of the suspension granted by federal courts in the year 2021 no longer applies and therefore such company or person will be subject to the Import and Export Order once the Proposed Order becomes effective.

[[Here](#) is a link to a courtesy translation to English of the relevant parts of the Import and Export Order, as prepared by Campa & Mendoza.]

You may recall that for the time the Import and Export Order remained suspended (*i.e.*, from March 2021 until the Proposed Order becomes effective), the previous regulation (which allowed for 20-year import and export permit applications, among other benefits) was reinstated.

As proposed, the Proposed Order will be effective the day following its publication in the Federal Register and therefore “(...) *the totality of the effects of the “Order establishing the goods which import and export are subject to regulation by the Ministry of Energy”, published in the Federal Register on December 26, 2020 is reinstated; (...)*”. [Translation is ours.]





publicado en el Diario Oficial de la Federación el 26 de diciembre de 2020; (...)”.

Más importante, sin embargo, es el hecho que el Transitorio Tercero del Anteproyecto establece que la Secretaría de Energía, “(...) a efecto de resolver las solicitudes de un permiso previo de importación y exportación de petrolíferos e hidrocarburos, que se hayan ingresado a través de la Ventanilla Digital Mexicana de Comercio Exterior (VUCEM) durante el plazo en que se suspendieron las consecuencias del (...)” Acuerdo de Importación y Exportación **prevendrá a los interesados a efecto de que** “(...) tengan oportunidad de ajustar su solicitud al marco normativo aplicable y que reanuda sus efectos a partir del presente Acuerdo; (...)”.

Este Transitorio Tercero del Anteproyecto es clave y potencialmente afecta de forma negativa a todos los solicitantes que presentaron una solicitud de permiso previo mientras que las disposiciones anteriores estuvieron vigentes (es decir, mientras la suspensión del Acuerdo de Importación y Exportación ha estado vigente) por las siguientes dos razones:

- (i) No queda claro si el Transitorio Tercero solo es aplicable a solicitudes presentadas a través de la VUCEM, o si también aplicable a aquellas solicitudes presentadas físicamente en las oficinas centrales de la SENER; y
- (ii) Establece lo mismo que la disposición transitoria del Acuerdo que se abrogaría por el Anteproyecto (es decir, [el Acuerdo del 3 de marzo de 2021](#)) respecto a que las solicitudes pendientes de resolución (realizadas bajo la regulación

More importantly, however, is the fact that according to the Third Transitory Provision of the Proposed Order, with respect to any permit applications filed through the Mexican Foreign Trade Digital Window (known as “VUCEM” for its acronym in Spanish) while the Import and Export Order remained suspended, SENER will require that the applicants to adjust their permit applications to the “*applicable legal rules*” which are resumed by the Proposed Order.

This Third Transitory Provision of the Proposed Order is key and potentially harmful for all applicants who filed a prior permit application while the old provisions were in effect (*i.e.*, while the suspension of the Import and Export Order has been in effect) for two main reasons:

- (i) It is unclear whether the Third Transitory Provision only applies to applications filed through the VUCEM and not those filed directly at SENER offices in Mexico City; and
- (ii) It establishes the same transitory provision as the Order being repealed by the Proposed Order (*i.e.*, the [March 3, 2021 Order](#)) in that pending permit applications (made under the previous rules while the Import and Export Order





aplicable mientras que el Acuerdo de Importación y Exportación permaneciera suspendido) se tendrían que “ajustar” al marco normativo aplicable al momento. Véase el último párrafo del Transitorio Primero del Acuerdo del 3 de marzo de 2021.

En nuestra opinión esto puede ser inconsistente con el Transitorio Quinto del Acuerdo de Importación y Exportación originalmente publicado en el Diario Oficial de la Federación el 26 de diciembre de 2020, el cual establece:

“(…) El permiso previo de importación o exportación de hidrocarburos o petrolíferos que haya sido iniciado antes de la entrada en vigor del presente Acuerdo se continuará sustanciando hasta su conclusión conforme a las disposiciones vigentes al momento de la presentación de la solicitud.” [El énfasis es nuestro.]

Entonces, si una o más solicitudes de permiso se presentaron bajo las disposiciones anteriores (es decir, cuando el Acuerdo de Importación y Exportación estuvo suspendido) dichas solicitudes deben resolverse conforme a las reglas anteriores, puesto que son las reglas/disposiciones que se encontraban vigentes cuando la(s) solicitud(es) se presentó(aron).

was suspended) would be “adjusted” to the current applicable rules. See the last paragraph of the First Transitory Provision of the March 3, 2021 Order.

In our opinion this may be inconsistent with the Fifth Transitory Provision of the Import and Export Order originally published in the Federal Register on December 26, 2020, which provides in relevant part:

“(…) The prior import or export permit of hydrocarbons or refined products that was commenced before the effective date of this Order shall continue to be resolved until its conclusion pursuant to the provisions in effect at the moment the application was submitted.” [Translation and emphasis are ours.]

Therefore, if one or more permit applications were filed under the old rules (*i.e.*, when the Import and Export Permit was suspended) it follows that any such permit applications shall continue to be resolved under the old rules because these were in effect when the application was made.





Finalmente, el Transitorio Cuarto del Anteproyecto establece que cualquier permiso otorgado por la SENER antes de que el Anteproyecto entre en vigor estará vigente hasta que concluya su vigencia original y el mismo se regirá por las disposiciones vigentes cuando el permiso fue otorgado.

La SENER solicitó a la CONAMER una exención al proceso de impacto regulatorio. En caso de que la CONAMER la otorgue la exención (suponemos que así ocurrirá), la SENER podrá publicar este Anteproyecto/Acuerdo en el Diario Oficial de la Federación tan pronto como el día de hoy.

Finally, the Fourth Transitory Provision of the Proposed Order establishes that any permits granted by SENER prior to the Proposed Order becoming effective shall be valid until its effective date concludes and the same shall be governed by the legal rules applicable on the date the relevant permit was granted.

SENER requested the National Commission for Regulatory Improvement (“CONAMER”) an exemption to the public consultation process. If granted by CONAMER, SENER may publish the Proposed Order in the Federal Register as soon today.

Campa & Mendoza
contacto@campaymendoza.com

* * * * *

De tener alguna duda o comentario respecto a este asunto, favor de contactarnos.

If you have any questions or comments on the matter, please contact us.

Este documento no constituye asesoría legal.

This document does not constitute legal advice.

